



EL SEÑOR

DON ESTEBAN PUIG HUGUET

OFICIAL 1.º DEL GOBIERNO CIVIL

falleció en Zaragoza el día 22 del corriente, a las dieciseis, bajo el manto de la Virgen del Pilar
Habiendo recibido los Santos Sacramentos

(R. I. P.)

Su desconsolada esposa, doña Pilar Güerri Esteve; hijos, Eduardo María, María Pilar y Antonio María; hermanos, Enrique y Jaime; madre política, doña Elvira Guardiola, viuda de Puig; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, ruegan le tengan presente en sus oraciones, por cuyo favor les quedarán sumamente agradecidos.

Sobre las Escuelas Normales

Con la publicación de un artículo alarmante en el «Diario de Tarragona» y el telegrama amenazador de Madrid, el asunto de las Normales vuelve a tener actualidad y a despertar el interés de la opinión ciudadana.

En cumplimiento de la promesa hecha y para desvanecer supuestos y absurdos prejuicios contra nosotros juzgados, por gente maliciosa, como opuestos y contrarios a los avances materiales y culturales de la ciudad, vamos a ocuparnos de las Escuelas Normales, no con ánimo de combatirlos, sino con el deseo de exponer sinceramente nuestro modesto pensamiento.

Desde luego, no puede ponerse en duda la necesidad de construir edificios adecuados para Escuelas Normales. Lo exigen la higiene, la pedagogía y hasta la seguridad personal de los que a ellas concurren como demostró ya el señor Galés. Ni la de maestras ni la de maestros reúnen condiciones para llenar cumplidamente su misión.

Hay que levantar pues, otros edificios dotándolos de la capacidad y esplendor que sean precisas.

Ahora bien; en lo que discrepamos (y esto lo hemos afirmado otras veces en estas columnas), es en lo que afecta al emplazamiento.

Sabido es que el Ayuntamiento con la cooperación de la Diputación adquirió unos terrenos a la entrada de la carretera de Barcelona, cerca del campo de la «Glorieta» para Escuelas Normales.

A su debido tiempo hicimos presente multitud de inconvenientes que solamente un espíritu poco observador o apasionado puede dejar de comprender.

En primer lugar, la Escuela Normal debe tener anejas dos escuelas, una de niños y otra de niñas, de seis grados cada una, o sea doce secciones con un promedio de matrícula de 500 escolares.

Y preguntamos ahora: ¿Es posible que dada la distancia, la escasez de población de aquella barriada y el peligro del trán-

sito de la carretera asista a dichas escuelas unamatuclá que corresponde a cada maestro? Evidentemente no.

Téngase en cuenta además, que la ciudad tiene tendencia a expansionarse por el lado opuesto y pudiera muy bien suceder que dentro de algunos años aquel lugar resultase bastante alejado del núcleo principal.

En nuestro concepto las Normales deben emplazarse, por los alrededores del ensanche, extremo oeste de la Rambla, etc.

No faltan solares magníficos y que el Ayuntamiento podría adquirir fácilmente a cambio del que cede actualmente.

Se dirá que esta modificación de emplazamiento retrasaría su construcción. No negamos que algo podría influir pero no tanto como parece, máxime, si el Ayuntamiento lo activase todo lo posible.

Al fin y al cabo las Normales no deben merecer menor estima y aprecio por parte del Ayuntamiento que la que acaba de dispensar a la naciente Escuela del Trabajo, en favor de la cual tantas energías y entusiasmos ha desplegado.

Creemos sinceramente que el Ayuntamiento antes de adquirir esa parcela (a pesar de la cual el edificio resultará de capacidad muy reducida) debe pensar seriamente si por encima de la estética, de la economía y de otras conveniencias, han de colocarse las conveniencias e intereses de los alumnos tan dignas o más de ser atendidas como cualquier otra.

Entre el pretexto i la crítica

L' AUTOMATICISME

Soc un fervent devot de les cesos fetes per una raó i destinades a un fi. Faig aquesta confessió prèvia, perquè vull dir que no sóc gens partidari de les coses fetes per rutina i de cara al pur convencionalisme del perquè sí.

Homes i homes hi ha que fan la viu-viu per les nostres contrades, encarquerat dins el vell frac del rutinisme que no us podrien donar raó del perquè de la seva vida d'automata.

I els planyo de tot cor, sobretot quan afegeixen al seu gest d'automata un deix de lassitud fill de la necessitat que tenen de fer el mateix camí, cada dia, per poder viure.

Per exemple; he vist moltes vegades en confiteries l'individu encarregat de la caixa, encasellat darrera un púpitre on flameja una màquina registradora, esperant com un gos de presa una mica estantís, el client que tiquet en mà, liquida l'import de la compra.

I el nostre home, automàticament després de les operacions conseqüents de tornar el canvi i enfilat el tiquet, sense aixecar els ulls, allarga al client un grapat de caramels—ordinàriament, tres, exactament—que el client recull o no, amb un altic gest automàticament estúpid.

Jo no recordo gaire; si quan era infant, l'home del taulell del confiter, em donava caramels, amb un gest així acostumat i encarquerat, però puc dir, això sí, que em feien molta més il·lusió que no fan als infants d'avui, com ho he pogut comprovar moltes vegades.

I és que el gest aviciat i au-

La Conferència del Dr. Vallés sobre el sacerdocí

Oportunament donarem compte de la conferència que, al saló d'actes del Seminari Pontifici donà el dividend passat el M. I. Doctor don Josep Vallés, canonge de la nostra Seu Primada.

La manca d'espai no ens ha permès fins avui de donar-ne una referència als nostres lectors, referència que no podem regatejar-los-hi donada la importància de l'acte esmentat que reunia un tema interessantíssim i un docte i competentíssim conferenciant.

Aquest començà dient que s'avenia molt bé una conferència sobre el sacerdocí en trobar-nos dintre el bimilenari de la seva inauguració en la persona del mateix Jesucrist, per tal de fer ressaltar encara més les excel·lències d'aquesta altíssima dignitat, la més excelsa que Déu ha conferit als homes sobre la terra; com també, afegí, que li era molt plaent dedicar la primera conferència d'impressions sobre la Terra Santa als seus germans en el sacerdocí.

Entrant desseguida a l'exposició del tema, afirmà que el sacerdocí derivava ja del mateix sentiment religiós, congenit a l'humana naturalesa, i per tant el seu origen es remontava al principi de l'humanitat, confirmant les seves asercions amb paraules dels filòsofs antics i amb la efectiva existència del sacerdocí en tots els pobles pagans.

Passà a considerar l'origen del sacerdocí dintre del poble escullit, mostrant les diverses formes amb que Déu disposà fos exercit en l'època dels Patriarques, fent menció del sacerdocí de Melquisedech, fins a l'establiment de l'aaronític. Amb clares diapositives projectades sobre la pantalla explicà el funcionament dels sacerdots antics en el tabernacle del desert, recorrent breument la seva his-

toria fins arribar a l'època de David, aquí es deu una nova organització, i a l'època de Salomó, qui edificà el formosíssim temple de Jerusalem, que projectat també sobre la pantalla, foren descrites les parts principals.

En reempendre el curs de l'història, mostrà com a partir del cisma d'Israel començà la decadència del prestigi dels sacerdots antics, accentuada encara més al temps de la captivitat babilònica i retorna a Jerusalem, notant de pas l'origen del sacerdocí samarità, fins a arribar l'època preevangèlica, en la qual l'actuació de Joan Baptista fou com l'anella de traspàs del sacerdocí de l'Antiga Llei al de la Nova.

Després de mostrar plàsticament en la pantalla i amb objectes antics l'actuació de la Sinagoga des del seu origen fins als temps moderns, passà a desentrotillar la segona part de la conferència, glossant les paraules del Salmista: «tu es sacerdos in aeternum secundum ordinem Melquisedech», aplicades a Jesucrist, sacerdot eternal, fent veure les analogies entre Melquisedech i el Fundador del sacerdocí de la Llei Nova la superioritat del qual, respecte dels de l'Antiga, deriva no sols de l'excel·lència del caràcter, sinó també de les seves majors atribucions, sens que els sigui interdit l'ingrés a lo més íntim del Santuari, com succeïa als sacerdots antics.

A continuació projecta el temple d'Herodes, localitzant en els seus respectius indrets diversos episodis evangèlics de la vida de Jesucrist. Amb vistoses diapositives mostra i explica les riberes del Jordà, on Jesús inicià el seu ministeri públic, el bimilenari del qual es compleix en el mes actual. Adients consideracions sobre el Cenacle, projectat també a la pantalla, on hi fou substituït el sacerdocí cristià, clogueren l'exposició de la conferència, si bé en atenció de trobar-nos en vigílies de la Conversió de Sant Pau, i com a homenatge de gratitud i admiració a aquell gran sacerdot que vingué a exercir el seu ministeri en el

EXERCICIS ESPIRITUALS per a homes

A l'església de St. Francesc del 2 al 8 de febrer

tomata, predisposa a l'ennutrició, i han d'ésser molt dolços els caramels que us donguin, per contestar amb un somriure a la mala cara d'una persona enmuriada.

E. Busquets i Moles

LECHERIA HIGIÉNICA

Rambla de San Juan, 38 Teléfono 326

Jueves y Sábados, venta de mantequilla fabricada el mismo día



Leche pura de vaca pasteurizada de alta calidad se sirve a domicilio en botellas precintadas

IOGHOUR - KEFIR - SUERO BACILACTICO

precis lloc del Seminari — «ubi steterunt pedes eius» — projectà finalment varies fotografies de monuments de Damasc, entre ells el cèlebre mur en que l'Apòstol s'evadí, de faixò ben original, dels seus perseguïdors.

En acabar, la nombrosa clerecía que assistia a l'acte tributà al Dr. Vallés una carinyosa ovació, palesant la complaença amb que havia estat escoltada la seva interessant i documentada dissertació.

UNA CARTA

Sr. Director de LA CRUZ.
Ciudad.

Muy señor mío y de mi mayor consideración:

Suplicole con gracias anticipadas la inserción de estas cuatro líneas en el periódico de su digna dirección.

Habiendo aparecido una Real orden disponiendo el cese de todos los tenientes de alcalde nombrados gubernativamente, y aunque el que suscribe lo fué por el Pleno de este Excmo. Ayuntamiento, queriendo dar una prueba de que no le ligan compromisos políticos de ninguna clase, y a la vez para que la Comisión permanente pueda ser renovada con más amplitud, hago pública mi dimisión de teniente alcalde del distrito 5.º, creyendo así interpretar el sentir de la casi totalidad del pueblo que tiene el legítimo derecho de nombrar a sus representantes encargados de administrar sus intereses.

Esperando será atendida mi demanda, quedo de usted atento y affmo. s. s. q. e. s. m., Manuel Mañé.

Tarragona, 26 de Enero 1931.

Tribunal tutelar de menores

Bajo la presidencia del Ilustre, marqués de Muller, y con trísimo señor don Javier de Muñiz, asistencia de los vocales don Manuel de Peñarubia y don Cosme Oliva, celebró sesión el próximo pasado sábado el Tribunal de esta capital.

Se tomó acuerdo en los veinticuatro expedientes que figuraban en la orden del día, decretándose internamiento de menores expedientados, en los internados de esta ciudad, y en el Asilo Durán y Escuelas Salesianas de Barcelona.

Se autorizó la salida del Asilo de San José a un menor que fué colocado en una granja agrícola.

Vistos los informes favorables emitidos por el director del Asilo de San José, se acordó la salida de cuatro menores de dicho establecimiento.

Fueron nombrados delegados a los menores sometidos al régimen de libertad vigilada, en los expedientes que fueron objeto de revisión.

Examinó, finalmente, el Tribunal cinco expedientes en revisión reglamentaria.

CASA MALÉ

Recibidas todas las novedades para la próxima temporada de Otoño e Invierno

Exercicis espirituals

S'ha dit i repetir en múltiples escrits i conferències que són els Sants Exercicis espirituals. Milers d'homes a la nostra terra els han practicat, i han participat ells primer i les famílies i els pobles llurs després aquella benèfica influència que embauma la vida dels bons exercitants.

Per dissort l'entusiasme i empenya dels que surten de les tandes, si bé no es mor de sobte, va defallint i la vida espiritual es decandeix amb greu perill.

Cal portar noves alenades que enrobusteixin els esperits fables i vigoritzin els esmortuïts.

Per això és tan recomanada la repetició dels exercicis. S'accedeix però, que així com es costós convencer a un home per a fer-lo tancar cinc dies exclusivament ocupat en pensar ço que més importa en la seva existència, el seu fi i les obres que li menen, així també resulta difícil reclutar exercitants que vulguin repetir aquelles jornades plenes de consolacions del seu primer recés.

Ocupacions, negocis, compromisos, manca de temps, etc., són les excuses que s'adueixen quan un amic, un exercitant anuncia una tanda propera. Tots els destorbs corren precisament aquells dies i s'ajorna per una altra ocasió més propícia aquella re-

solució que es començava a sentir de posar-se en aquella setmana de prova que arreu i en tots ha reeixit, portant la pau i felicitat a tants i tants esperits.

Aquestes excuses ara no tindran cap valor.

Es celebrarà a nostra ciutat una tanda d'exercicis oberts a l'església de Sant Francesc del 2 al 8 del pròxim Febrer: la setmana entrant.

Heus aquí l'ocasió propícia que convé no desaproveitar.

No hi valen excuses de cap mena. Ni s'ha de deixar la família ni els negocis, ni els empleus, ni el treball. No s'han de fer despeses, ni sacrificis costosos. S'ha triat l'hora més oportuna per a tothom; l'acte principal començarà a un quart de vuit del vespre i s'acabarà abans de tres quarts de nou.

Hi podran assistir solament els homes. Cal que hi assisteixin var aquells pensaments i emocióts. Els perseverants per renovacions dels dies dels Sants Exercicis. Els qui mai els han practicat per a fruit d'un insospitat trejoveniment i goig que són el fruit més agradós d'aquesta practica la més encertada per a portar el coneixement d'hom mateix.

En seguirem parlant.

C.

Col.laboració mallorquina

S'assemblen ben molt!

Aquestes paraules des de que ja fa alguns anys les vaig sentir mentre mirava sense mai cansar-me l'original de Murillo que representa a Maria Santíssima que acaba de donar el pit al Bon Jesús i es una de les millors joies de la Galeria Corsini de Roma, sempre me sembla sentirles en cara, quant les sent dir d'algun infant, de boca de les gracioses i belles filles de Nazaret, dels temps de Jesús, com si jo fos un dels que fan cova esperant per dur-se'n aigua de la font.

Es cosa ben sebuda que les dones de Nazaret, com són molts els qui ho fan notar, són mes belles que les de qualsevol altre endret de Palestrina i no falta que ho haja atribuït a un privilegi concedit per Maria Santíssima a les seves compatriotes.

Figura'vos a Jesús vinguent per aigua a la font, encara avui existent i anomenada font de Maria, o tornant-se'n ja cap a casa-veia ajudant a ur les gerres plenes que singloten tot el camí i vaguent-ne la seva gràcia i modestia que insensiblement els atreïe els ulls i el cor en diuen, per tot elogi: mirau com li essembla, n'és just ella!... Tots els pares n'estan gojosos de que els seus fills els retirin i com no hi estaria la mare de Jesús!

Encara no havia sentit, el cel, que brollés del cor humà aquell elogi magnífic de l'Encarnació del Fill de Déu, que de llavors ençà sempre se repeteix, perquè l'Església l'ha prés com a dit en nom seu per aquella dona que s'exclama amb molt just entusiasme: "Venturós el ventre que us ho portat i els pits que us alleiteran" i de la boca del poble en sortiria aquesta altre també espontàniament i ben semblant, perquè si Ell és just Maria és perquè és la seva mare.

Partint d'aquesta semblança tan cabal de les seves fisonomies corporals i maneres exteriors, ningú podrà duptar que encara més s'assemblaven les seves gloriósimes ànimes. Es la semblança més noble i que convenia més encara que la corporal a la que volgué Jesús escollir per mare seva.

Tornem donar una mirada al Bon Jesús de Murillo que amb la llet encara als llavis, les dues manetes que se posen damunt la dreta de sa mare, mira amb cara afable i tote divina, com si amb la seva serenitat dolça i sempre agradable mos convidés perquè, talment com Ell confiadament reposa en los braços de Maria,

així també nosaltres hi cerquem la tranquil·litat de l'ànima.

Els seus ulls que lluen preciosament, fent esforços per no deixar escapar una llagrimeta que els enega, demostren una pena més fonda que la de què és capaç un infant. Es que té ben presents els nostres pecats i mirant-mos —tan afable sempre i bondadosa la seva mirada! — amb aquells preciosíssims ulls plorosos que son el mirall de sa mare, vol que li demanin perdó. Tot això diuen i més encara aquells ulls vidriosos de pena i tothom que els mira endevina el pensament de l'Infant Diví. No havem vist molts de pics que davant aquesta pintura fins i tot els dissipats tenen una forta sensació donant a conèixer per la seva cara que han comprés aquesta mirada que convida al reculliment i mirant-lo fit a fit mai s'assacien de passar dels ulls del Fill a la faç serena de la Mare que convida a tornar mirar la del Fill tota gojosa de que tant li assembla.

Es molt natural i te per tot cor piadós una significació molt fonda que tots els grans mestres hagen posat tanta semblança entre la Mare i el Fill. Podria ésser d'altra manera? Les obres glorioses de Perugino, Raffaello, Van Dyck, Guido Reni, Murillo, Sassoferrato, Dolci, Maratta i tants d'altres mestres de l'art cristià amb tota la seva diversitat de maneres i escoles són concordants baix del nostre punt de vista i són una prova de la sempre més arrelada i forta devoció de tot el poble cristià a la Immaculada i sempre Verge Mare de Déu. Aquesta gran devoció els parla continuament al cor i mou les seves facultats per treurer-ne tota graciós i pura la santa imatge. La santa maternitat es un dels més principals pensaments inspiradors de les belles arts cristianes.

L'immutable i sempre fresca joventut de Maria en casi totes aquestes i tantes altres obres d'art no es clarament dins el llenguatge de les formes artístiques la confessió més patent de que mai va deixar d'ésser Verge? I la seva fisonomia tan cabal amb el seu fill no es una prova de la seva verdadera i miraculosa maternitat? Per això no es una coincidència casual sinó l'expressió d'un gran misteri de la nostra fe aquesta semblança entre Jesús i Maria.

Rafel Caldentey, pvre.

Felanitx.

BANCO COMERCIAL DE BARCELONA

CAPITAL: 25.000.000 de pesetas, totalmente desembolsado

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia 3 y 5

Telegramas y telefonemas: COMBANK

Sucursal de Tarragona

Apodaca, 24 - Teléfonos 40 y 515

Agencia «Bolsin de Tarragona»,
Rambla de S. Juan, 27 - Teléf. 159

Depósitos de valores (con numeración en el resguardo) — Compra-venta de valores — Disponemos de títulos de la Deuda del Estado y de los valores industriales más corrientes para entregar en el acto de la operación — Negociamos toda clase de títulos amortizados — Concedemos créditos con garantía de valores — Cuidamos de los servicios de canje y agregación de hojas de cupones; estampillaje, etc., etc.

CAMARA AGORAZADA CON COMPARTIMIENTOS DE ALQUILER
Giros y cartas de crédito — Transferencias postales y telegráficas — Cuentas corrientes en pesetas y en monedas extranjeras — Ajustes de cambio para el comercio de importación y exportación — Descuento y negociación de papel comercial, y en general

Realizamos toda clase de operaciones de Banca y Bolsa
FACILITAMOS CHEQUES PARA EL PAGO DE ADUANAS

CUENTAS DE AHORRO CON LIBRETA. — Abonamos los siguientes intereses:

Imposiciones a vista	3 % anual
Imposiciones a seis meses plazo	4 % »
Id. a un año plazo	4 1/2 % »

SUCURSALES Y AGENCIAS

Amposta, Arbós, Badalona, Berga, Figueras, Gandesa, Gerona, Granollers, Igualada, Inca, Lérida, Manacor, Manresa, Montblanch, Mora de Ebro, Morell, Olot, Palma de Mallorca, Port-Bou, Puigcerdá, Ripoll, San Feliu de Guixols, Santa Coloma de Farnés, Santa Coloma de Queralt, Seo de Urgel, Tárrega, Torredembarra, Tortosa, Valls, Vendrell, Vich y Vilaseca.

CENTROS OFICIALES

DELEGACIÓN DE HACIENDA

El Sr. Delegado de Hacienda ha señalado para hoy los siguientes pagos:

	Pesetas
Diputación proval.	38.033,18
Sr. Admor. Prisión	7.114,00
» Admor de Correos	5.192,00
» Pte. Audiencia	3.000,00
D. Juan Centellas P.	805,00
Sr. Jefe Telégrafos	478,38
D. Manuel Dueñas	250,03
» Hilario López	220,00
» Francisco Sureda	35,17
» Juan Navarro P.	35,54

REGISTRO CIVIL

Inscripciones verificadas ayer:

Nacidos:

Antonio Bassedas Morató.
Francisco Rodríguez Flores.
Agustín Pedrol Rosich.

Fallecidos:

Andrés Segura Reig, de 82 años, Riudecols, 6.
José Alberich Cabré, de 41 años, Rambla San Carlos, 14.
Jovino Barberá Beria, de 52 años, Pin y Soler, 12.
Isidro Amigó Saumell, de 80 años, Plaza S. Juan, 6.
Francisco Martí y Martí, de 90 años, Gravina, 13.
Teresa Sentís Sabaté, de 53 años, Mar, 34.

Matrimonios:

Ninguno. | | | | |

CRONICA RELIGIOSA

SANTOS DE HOY

Santos Vitaliano, Papa; Juan Crisóstomo, obispo y doctor; Mario, abad; Juliano, Dativo y Vicente, mrs., y Julián, obispo.

SANTOS DE MAÑANA

Santos Julián, Valero y Cirilo, obispos; Jaime, ermitaño; Fabiano, Leoncio, Tirso y Calinico, mártires.

S. JUAN CRISOSTOMO, obispo y confesor

San Juan Crisóstomo nació en Antioquía, de padres nobles y ricos de bienes de fortuna. Eran gentiles cuando nació Crisóstomo, al cual criaron con mucho cuidado, y le dieron un excelente maestro. Era en aquel tiempo obispo de Antioquía Melesio, varón santo, el cual ganó a Crisóstomo para Cristo. Hízose cristiano y, por medio de él, sus padres. Diose a las letras divinas, y salió excelente teólogo. Hízose después religioso, donde a todos era ejemplo y dechado de virtudes; y deseando más perfección, se retiró al desierto, donde vivió dos años en una cueva sin conversar con personas humanas, ejercitándose en la lección de la Sagrada Escritura y oración, domando su cuerpo con graves penitencias. Fué obispo de Constantinopla, cuya iglesia rigió santamente con su alta elocuencia. Desarraigó la idolatría de Fenicia, edificó iglesias y monasterios; y después de haber ilustrado la Iglesia con sus obras, se fué al cielo por el premio de sus trabajos, a 27 de Enero del año 407.

CORTE DE MARIA

Hoy se hace la visita a Nuestra Señora de Montserrat, en la Catedral.

CUARENTA HORAS

Se celebran en la iglesia de Santa Clara, siendo las horas

de exposición de ocho a once, por la mañana y de tres y cuarto a siete, por la tarde.

Terminan el día 28 y el día siguiente empiezan en la iglesia de las Madres Descalzas.

CULTOS PARA HOY

SAN JUAN. — Durante las misas de seis y ocho, ejercicios del mes de la Sagrada Familia. Tarde, a las seis, rosario.

SAN FRANCISCO. — Durante la misa de siete y media, ejercicios de los trece martes de San Antonio. Tarde, a las seis, rosario.

SAN MIGUEL. — Comienzan los ejercicios de los trece martes de San Antonio de Pádua, durante la misa de siete y media en su altar.

CULTOS PARA MAÑANA

SAN JUAN. — En las misas de seis y ocho se practicarán los ejercicios del mes de la Sagrada Familia. Tarde, a las seis, rosario.

TRINIDAD. — A las cinco, rezo del santo Rosario.

SAN FRANCISCO. — A las seis, de la tarde, rosario.

SAGRADO CORAZON. — Tarde, a las seis, rosario.

JOSE M. PONS

MÉDICO

de Sanidad Militar

Enfermedades de la Piel y Venéreas

MEDICINA GENERAL

Tratamiento por los Rayos Ultra-violeta

CONSULTA: de 3 a 6

Rambla San Juan, 40, 2.º

La España de las Españas

Nuestro colega «El Día», diario católico de San Sebastián, publica el siguiente editorial que firma el señor Oscar Pérez Solís:

«La Nación es un hecho natural; el Estado es un artificio político. Mil veces se ha dicho, pero conviene recordarlo siempre, que el Estado no puede existir sin la Nación; pero que la Nación puede existir sin un Estado que la encuadre. Los Estados mueren; las naciones perduran. Desde la pérdida de su independencia, Polonia siguió siendo una nación, por despedazada que estuviera, y los tres Estados que regían las partes mutiladas de Polonia no eran más que intrusos asentados en el hogar de la nación eslava. Quiere esto decir que hay que guardarse de ver en Estado alguno el símbolo de la Nación, de establecer la consustancialidad de uno y otro. Por el contrario, la Nación y el Estado pueden estar en oposición; puede el Estado ser una vestimenta política inadecuada para el cuerpo de la Nación. Las revoluciones políticas no son, en resumen, sino la resultante de esa desavenencia entre la Nación y el Estado. La Nación, cuantas veces quiera, puede mudar la forma de su Estado sin que por ello deje de ser nación. Es, por consiguiente, un criterio absurdo el de quienes, cuando se habla, por ejemplo, de cambiar la estructura de un Estado unitario, haciéndola federativa, dicen que se pretende atentar contra la unidad de la patria. Contra la del Estado, sí, y tampoco de una manera absoluta, pues toda federación implica la existencia de un vínculo de soliaridad y unión, que es el Estado federal; pero contra la patria, ¿por qué?»

¿Hay en España una oposición entre la Nación y el Estado? ¿Corresponde la naturaleza del Estado español a las características naturales de España? ¿Se ha llegado entre una y otra a aquel grado de intimidad, de compenetración, que hace a la Nación sentirse solidaria de su Estado, verdaderamente representada y regida por él? Adviértase que no preguntamos si España apetece seguir siendo Monarquía o convertirse en República. Bajo la República como bajo la Monarquía la Nación puede no estar conforme con la forma del Estado, que no hay que confundir con la forma de Gobierno. La cuestión que planteamos al preguntar si en España no hay un antagonismo entre la Nación y el Estado es la siguiente: ¿España debe continuar siendo España a secas o debe transformarse en una federación de las Españas? Pero, ¿qué es eso—se dirá—de las Españas y la España a secas? ¿Acaso hay más de una España y no la España única, la España una e indivisible? Con saber un poco de la historia española no puede ignorarse que, de tiempo inmemorial, España es la denominación genérica del territorio ocupado por los pueblos de la Península Ibérica. Solamente la desgraciada separación de Portugal—fruto lamentable de una política de Estado que no tenía nada de política nacional—hizo imposible que toda la Península ibérica continuara llamándose España. Pero, cuando la vieja España no era, como ahora es, una denominación nacional única, sino que dentro de ella convivían diversas nacionalidades perfectamente definidas, nadie ponía en tela de juicio que todas y cada una de ellas fueran españolas. En la cuna de la nacionalidad catalana, hay un infante que es la Marca Hispánica, y un rey de Castilla y León, Alfonso el Sabio, escribe primera gran Historia de España, y no hace de España solamente la tierra de sus reinos,

BOLSA DE LA PROPIEDAD

FINCAS

COMPRA - VENTA y ADMINISTRACION

CASA LEGALMENTE AUTORIZADA

PROPIETARIOS:

SIN COMISION

nos encargamos de la venta de toda clase de fincas.

CAPITAL

siempre disponible para operaciones rápidas. Absoluta seriedad y reserva.

Dirección: LUIS SIMEON, Agente matriculado UNION, 14, 2.º 2.ª. - TARRAGONA

Horas de despacho: De 9 a 1 y de 4 a 7

En esa injusticia nuestra con la gran región hermana ha habido más bien un error de perspectiva que un deliberado designio de menospreciarla. El residir en la corte desde los años primaverales de la vida, sin habernos asomado a la civilización general más que al través de los libros, que son las ventanas de la cultura, ha moldeado nuestros sentimientos dentro de una orientación castellana. Como Atenas inculcó a Roma, con sus ideas, las bacterias intelectuales anejas a todo elemento regenerador, Castilla nos ha comunicado, con algunas de sus virtudes, no pocos de sus defectos. Si el espíritu se inmunizase, por la voluntad, a las influencias ambientales, se defendería de lo malo quedándose con lo bueno. Desgraciadamente, lo permeable de nuestra sensibilidad nos entrega casi inermes, a todos los contagios. Habitados a sentir y pensar en castellano, hemos acabado por adoptar todas las posturas espirituales de un pueblo que, siendo muy inteligente, se creía deshonrado si no fuese frívolo. Si nuestra frivolidad se desdoblase solamente en indiferencia, sería un pecado venial; pero grave es que la frivolidad, empezando nuestro espíritu, nos ha conducido insidiosamente a defender, como convicciones de la razón, una serie de tópicos sin substancia que la retórica política conserva en sus empolvadas vitrinas. Hay que felicitar a don Francisco Cambó por la publicación de su libro «Por la concordia», que he tenido el honor de comentar en estas columnas con un criterio que nadie podría tachar de sórdido. Tiene el concipio estadista catalán, aparte su poderoso talento constructor, una cualidad que los geógrafos de café que traazron el mapa moral de España se han empeñado en situar del Ebro para acá, como si no pudiera florecer en Cataluña: la franqueza.

En esa injusticia nuestra con la gran región hermana ha habido más bien un error de perspectiva que un deliberado designio de menospreciarla. El residir en la corte desde los años primaverales de la vida, sin habernos asomado a la civilización general más que al través de los libros, que son las ventanas de la cultura, ha moldeado nuestros sentimientos dentro de una orientación castellana. Como Atenas inculcó a Roma, con sus ideas, las bacterias intelectuales anejas a todo elemento regenerador, Castilla nos ha comunicado, con algunas de sus virtudes, no pocos de sus defectos. Si el espíritu se inmunizase, por la voluntad, a las influencias ambientales, se defendería de lo malo quedándose con lo bueno. Desgraciadamente, lo permeable de nuestra sensibilidad nos entrega casi inermes, a todos los contagios. Habitados a sentir y pensar en castellano, hemos acabado por adoptar todas las posturas espirituales de un pueblo que, siendo muy inteligente, se creía deshonrado si no fuese frívolo. Si nuestra frivolidad se desdoblase solamente en indiferencia, sería un pecado venial; pero grave es que la frivolidad, empezando nuestro espíritu, nos ha conducido insidiosamente a defender, como convicciones de la razón, una serie de tópicos sin substancia que la retórica política conserva en sus empolvadas vitrinas. Hay que felicitar a don Francisco Cambó por la publicación de su libro «Por la concordia», que he tenido el honor de comentar en estas columnas con un criterio que nadie podría tachar de sórdido. Tiene el concipio estadista catalán, aparte su poderoso talento constructor, una cualidad que los geógrafos de café que traazron el mapa moral de España se han empeñado en situar del Ebro para acá, como si no pudiera florecer en Cataluña: la franqueza. Pero la franqueza de Cambó no es la del polemista que se apodera de un tema convencional para dogmatizar áspicamente en el vacío, sino la sinceridad del pensador que conoce a fondo una materia y todas sus propiedades. Las páginas de ese libro han abierto anchos surcos en la mentalidad española llamada a gobernar, y quieren o no los escasos supervivientes de la Babel política que alivian su arteriosclerosis con la ilusión de la «Gaceta», las ideas de Cambó trazarán a Castilla el camino que conduce a Cataluña. «Qui potest capere, capiat».

Vascos y Catalanes

En el colega madrileño «A B C» publica Manuel Bueno el siguiente artículo, aludiendo a otro que el señor Escofet publicó recientemente en «La Vanguardia», con el título que encabeza:

«Por mucha prisa que me corra el substraerme a esa clasificación, que considero injusta en lo que me concierne, me importa más reconocer la realidad que la motiva. Yo no me atravesaría a tanto como a sostener que los escritores vascos hayan tomado partido por Castilla contra Cataluña, ni suscribiría la hipótesis apadrinada por Escofet de que la ojeriza con que miramos los problemas de aquella región sea hija del despecho; pero hay que confesar que en la queja del eminente publicista late un principio de razón.

En esa injusticia nuestra con la gran región hermana ha habido más bien un error de perspectiva que un deliberado designio de menospreciarla. El residir en la corte desde los años primaverales de la vida, sin habernos asomado a la civilización general más que al través de los libros, que son las ventanas de la cultura, ha moldeado nuestros sentimientos dentro de una orientación castellana. Como Atenas inculcó a Roma, con sus ideas, las bacterias intelectuales anejas a todo elemento regenerador, Castilla nos ha comunicado, con algunas de sus virtudes, no pocos de sus defectos. Si el espíritu se inmunizase, por la voluntad, a las influencias ambientales, se defendería de lo malo quedándose con lo bueno. Desgraciadamente, lo permeable de nuestra sensibilidad nos entrega casi inermes, a todos los contagios. Habitados a sentir y pensar en castellano, hemos acabado por adoptar todas las posturas espirituales de un pueblo que, siendo muy inteligente, se creía deshonrado si no fuese frívolo. Si nuestra frivolidad se desdoblase solamente en indiferencia, sería un pecado venial; pero grave es que la frivolidad, empezando nuestro espíritu, nos ha conducido insidiosamente a defender, como convicciones de la razón, una serie de tópicos sin substancia que la retórica política conserva en sus empolvadas vitrinas. Hay que felicitar a don Francisco Cambó por la publicación de su libro «Por la concordia», que he tenido el honor de comentar en estas columnas con un criterio que nadie podría tachar de sórdido. Tiene el concipio estadista catalán, aparte su poderoso talento constructor, una cualidad que los geógrafos de café que traazron el mapa moral de España se han empeñado en situar del Ebro para acá, como si no pudiera florecer en Cataluña: la franqueza. Pero la franqueza de Cambó no es la del polemista que se apodera de un tema convencional para dogmatizar áspicamente en el vacío, sino la sinceridad del pensador que conoce a fondo una materia y todas sus propiedades. Las páginas de ese libro han abierto anchos surcos en la mentalidad española llamada a gobernar, y quieren o no los escasos supervivientes de la Babel política que alivian su arteriosclerosis con la ilusión de la «Gaceta», las ideas de Cambó trazarán a Castilla el camino que conduce a Cataluña. «Qui potest capere, capiat».

En esa injusticia nuestra con la gran región hermana ha habido más bien un error de perspectiva que un deliberado designio de menospreciarla. El residir en la corte desde los años primaverales de la vida, sin habernos asomado a la civilización general más que al través de los libros, que son las ventanas de la cultura, ha moldeado nuestros sentimientos dentro de una orientación castellana. Como Atenas inculcó a Roma, con sus ideas, las bacterias intelectuales anejas a todo elemento regenerador, Castilla nos ha comunicado, con algunas de sus virtudes, no pocos de sus defectos. Si el espíritu se inmunizase, por la voluntad, a las influencias ambientales, se defendería de lo malo quedándose con lo bueno. Desgraciadamente, lo permeable de nuestra sensibilidad nos entrega casi inermes, a todos los contagios. Habitados a sentir y pensar en castellano, hemos acabado por adoptar todas las posturas espirituales de un pueblo que, siendo muy inteligente, se creía deshonrado si no fuese frívolo. Si nuestra frivolidad se desdoblase solamente en indiferencia, sería un pecado venial; pero grave es que la frivolidad, empezando nuestro espíritu, nos ha conducido insidiosamente a defender, como convicciones de la razón, una serie de tópicos sin substancia que la retórica política conserva en sus empolvadas vitrinas. Hay que felicitar a don Francisco Cambó por la publicación de su libro «Por la concordia», que he tenido el honor de comentar en estas columnas con un criterio que nadie podría tachar de sórdido. Tiene el concipio estadista catalán, aparte su poderoso talento constructor, una cualidad que los geógrafos de café que traazron el mapa moral de España se han empeñado en situar del Ebro para acá, como si no pudiera florecer en Cataluña: la franqueza. Pero la franqueza de Cambó no es la del polemista que se apodera de un tema convencional para dogmatizar áspicamente en el vacío, sino la sinceridad del pensador que conoce a fondo una materia y todas sus propiedades. Las páginas de ese libro han abierto anchos surcos en la mentalidad española llamada a gobernar, y quieren o no los escasos supervivientes de la Babel política que alivian su arteriosclerosis con la ilusión de la «Gaceta», las ideas de Cambó trazarán a Castilla el camino que conduce a Cataluña. «Qui potest capere, capiat».

En esa injusticia nuestra con la gran región hermana ha habido más bien un error de perspectiva que un deliberado designio de menospreciarla. El residir en la corte desde los años primaverales de la vida, sin habernos asomado a la civilización general más que al través de los libros, que son las ventanas de la cultura, ha moldeado nuestros sentimientos dentro de una orientación castellana. Como Atenas inculcó a Roma, con sus ideas, las bacterias intelectuales anejas a todo elemento regenerador, Castilla nos ha comunicado, con algunas de sus virtudes, no pocos de sus defectos. Si el espíritu se inmunizase, por la voluntad, a las influencias ambientales, se defendería de lo malo quedándose con lo bueno. Desgraciadamente, lo permeable de nuestra sensibilidad nos entrega casi inermes, a todos los contagios. Habitados a sentir y pensar en castellano, hemos acabado por adoptar todas las posturas espirituales de un pueblo que, siendo muy inteligente, se creía deshonrado si no fuese frívolo. Si nuestra frivolidad se desdoblase solamente en indiferencia, sería un pecado venial; pero grave es que la frivolidad, empezando nuestro espíritu, nos ha conducido insidiosamente a defender, como convicciones de la razón, una serie de tópicos sin substancia que la retórica política conserva en sus empolvadas vitrinas. Hay que felicitar a don Francisco Cambó por la publicación de su libro «Por la concordia», que he tenido el honor de comentar en estas columnas con un criterio que nadie podría tachar de sórdido. Tiene el concipio estadista catalán, aparte su poderoso talento constructor, una cualidad que los geógrafos de café que traazron el mapa moral de España se han empeñado en situar del Ebro para acá, como si no pudiera florecer en Cataluña: la franqueza. Pero la franqueza de Cambó no es la del polemista que se apodera de un tema convencional para dogmatizar áspicamente en el vacío, sino la sinceridad del pensador que conoce a fondo una materia y todas sus propiedades. Las páginas de ese libro han abierto anchos surcos en la mentalidad española llamada a gobernar, y quieren o no los escasos supervivientes de la Babel política que alivian su arteriosclerosis con la ilusión de la «Gaceta», las ideas de Cambó trazarán a Castilla el camino que conduce a Cataluña. «Qui potest capere, capiat».

En esa injusticia nuestra con la gran región hermana ha habido más bien un error de perspectiva que un deliberado designio de menospreciarla. El residir en la corte desde los años primaverales de la vida, sin habernos asomado a la civilización general más que al través de los libros, que son las ventanas de la cultura, ha moldeado nuestros sentimientos dentro de una orientación castellana. Como Atenas inculcó a Roma, con sus ideas, las bacterias intelectuales anejas a todo elemento regenerador, Castilla nos ha comunicado, con algunas de sus virtudes, no pocos de sus defectos. Si el espíritu se inmunizase, por la voluntad, a las influencias ambientales, se defendería de lo malo quedándose con lo bueno. Desgraciadamente, lo permeable de nuestra sensibilidad nos entrega casi inermes, a todos los contagios. Habitados a sentir y pensar en castellano, hemos acabado por adoptar todas las posturas espirituales de un pueblo que, siendo muy inteligente, se creía deshonrado si no fuese frívolo. Si nuestra frivolidad se desdoblase solamente en indiferencia, sería un pecado venial; pero grave es que la frivolidad, empezando nuestro espíritu, nos ha conducido insidiosamente a defender, como convicciones de la razón, una serie de tópicos sin substancia que la retórica política conserva en sus empolvadas vitrinas. Hay que felicitar a don Francisco Cambó por la publicación de su libro «Por la concordia», que he tenido el honor de comentar en estas columnas con un criterio que nadie podría tachar de sórdido. Tiene el concipio estadista catalán, aparte su poderoso talento constructor, una cualidad que los geógrafos de café que traazron el mapa moral de España se han empeñado en situar del Ebro para acá, como si no pudiera florecer en Cataluña: la franqueza. Pero la franqueza de Cambó no es la del polemista que se apodera de un tema convencional para dogmatizar áspicamente en el vacío, sino la sinceridad del pensador que conoce a fondo una materia y todas sus propiedades. Las páginas de ese libro han abierto anchos surcos en la mentalidad española llamada a gobernar, y quieren o no los escasos supervivientes de la Babel política que alivian su arteriosclerosis con la ilusión de la «Gaceta», las ideas de Cambó trazarán a Castilla el camino que conduce a Cataluña. «Qui potest capere, capiat».

FUMADORES

ENGOMAT
Demaneulo en tots els estancs

BANCO MERCANTIL DE TARRAGONA

Oficinas: Calle Apodaca, 30

Dirección:

Teléfonos:

Telegráfica
Telefónica

«Mercanbank»

n.ºs 236 y 237

Capital: 3.000.000'— de Pesetas

Fundado por el Banco Urquijo Catalán, el Banco de Valls y un grupo de elementos de Tarragona

PRINCIPALES OPERACIONES:

Negociación y descuento de efectos comerciales, cupones y títulos amortizados—Compra-venta de valores al contado y a plazo.—Ordenes de Bolsa. Servicio de canje, agregación de hoja de cupones, estampillajes, etc.. a toda clase de valores.—Depósitos de valores en custodia.—Créditos con garantía de valores.—Cuentas corrientes.—Caja de ahorros a la vista y a plazo fijo.—Cambio de monedas.—Créditos con garantía hipotecaria.—Giros.—Pignoraciones, etc., etc.

Operaciones especiales con relación a préstamos hipotecarios

Negociamos todos los cupones vecimiento corriente

Administración de Rentas públicas

VOLUMEN DE VENTAS

Se requiere a los contribuyentes obligados a llevar el libro de ventas u operaciones para que dentro del actual mes presenten en las Oficinas de Hacienda cuando las haya en la localidad de su residencia, o en la Alcaldía correspondiente, en caso contrario, la declaración jurada del volumen de ventas u operaciones que hayan arrojado sus respectivos libros en 31 de diciembre último, ajustando dicha declaración y sus trámites de presentación y curso a las siguientes reglas:

a) Los asientos u operaciones del Libro de Ventas habrán debido quedar cerrados y fechados en 31 de diciembre, después de consignar en el mismo la siguiente diligencia «Se hace constar que la serie de ventas y operaciones correspondientes al año de 1930 suma un importe total de pesetas (cifra y letra). (Lugar, fecha y firma)».

b) La declaración jurada contendrá la cifra consignada en la diligencia del cierre anual del Libro.

c) Las declaraciones juradas se entregarán, por duplicado, en las Oficinas de Hacienda o en las Alcaldías, según los casos. Unas y otras devolverán un ejemplar sellado a los interesados, que les servirá de resguardo.

d) Las Alcaldías sentarán en un libro especial, abierto al efecto, todas las declaraciones juradas que se les presenten, dándoles un número de orden correlativo, consignando el nombre del contribuyente y el importe del volumen declarado, y las Alcaldías remitirán a la Administración correspondiente, el mismo día que las reciban, las expresadas declaraciones facturadas en una relación.

La falta de presentación de las repetidas declaraciones motivará la imposición de las sanciones que se previenen en el art. 6.º del Real decreto de 1.º de Enero de 1926.

Para la mejor interpretación del texto de la Real orden de 16 de Diciembre último, sobre excepción temporal a determinados contribuyentes de la obligación de llevar para lo sucesivo el Libro de ventas, se advierte que los industriales comerciantes y profesionales que en el próximo pasado ejercicio de 1930 estaban obligados a llevar el Libro de ventas u operaciones a que se refiere la base 7.ª de la Ordenación de la contribución industrial, aún aquellos que por la reciente Real orden de 16 de Diciembre de 1930 quedan provisionalmente exceptuados de dicha obligación para lo sucesivo, continuarán en el deber de presentar, dentro del plazo reglamentario, la declaración jurada de que trata el Real decreto de 1.º de Enero de 1926 y las bases 7.ª y siguientes de la referida ordenación, ya que la Real orden de excepción antes citada, ni por su espíritu ni por su letra, tiene carácter retroactivo.

Tarragona, Enero de 1931.—
El Admor. de Rentas públicas.

Filarmónica de Tarragona

Quinteto de Alabarderos

Mañana miércoles tendrá lugar en el Salón Moderno el concierto correspondiente al mes en curso, confiado al notable quinteto de viento del Real Cuerpo de Alabarderos.

Esta agrupación musical fundóse en Madrid el año 1920, por un simultáneo deseo de todos los profesores que lo componen, deseosos sobre todo de que en España, al igual de otras naciones, se haga y dé a conocer arte tan exquisito como el escrito, ya en este género de música de cámara para instrumentos de viento, no sólo quinteto, sino también infinidad de diversas obras de todas combinaciones, cuartetos, duos y obras a solo con acompañamiento de piano.

Estos cinco artistas, todos primeros premios por unanimidad del Real Conservatorio de Madrid a la vez que actualmente solistas de la Banda de Alabarderos, del Teatro Real y de las Orquestas Sinfónica y Filarmónica, con el reconocido grado de virtuosismo que cada uno posee en su instrumento, han conseguido mediante un detenido estudio, hacer de esta pequeña agrupación, la más importante de su género en España habiendo sido grandes e indiscutibles los éxitos obtenidos ante inteligente público de Madrid y provincias.

Solo el deseo de gloria, hace incansable a esta Sociedad que, aún luchando con extraordinarias dificultades, ha llegado a ejecutar obras de Beethoven, Mozart, Schubert, Thuille, Saint-Saens, Rimsky-Korsakoff, Pierné, Spohrz, Lafevre, Hugguenin y Tafanell, Bretón, María Rodrigo, etc., etc., con inmejorable perfección, alentados siempre por el favor del público, justo premio a la labor de cultura que únicamente y en bien del arte se ha impuesto en su camino el «Quinteto de Alabarderos».

No es difícil predecir un resonante éxito para esta sesión, esperada con verdadero interés por nuestros filarmónicos.

A. Arta Médico-oculista
RAMBLA SAN JUAN, 27, 1.º

Casa ARBONA

PIANOS CUSSO SFHA
Gramófonos y discos



Ultimas novedades:

- La alegría de la Huerta Gigantes y Cabezudos
 - La Viejecita
 - El Duo de la Africana
 - Bohemios
 - Cançó d'Amor i de Guerra
 - Doña Francisquita
 - La Verbena de la Paloma
- Obras completas con album especial

Asociación de alumnos de la Escuela del Trabajo

En junta general ordinaria celebrada el día 23 del corriente, quedó constituida la Junta directiva de la Asociación de la siguiente manera:

- Presidente: Juan García María.
- Vice-presidente: Manuel Estrada.
- Secretario: Pedro Iglesias.
- Vice-secretario: José García.
- Tesorero: Juan García.
- Contador: José Samper.
- Vocales: S. Freixas, J. Llavera, A. Roca, A. Ferraté, y G. Golorons.

EXCURSION COLECTIVA A VALLS

Sabido es que el próximo domingo, 1 de Febrero, es el día señalado para dar comienzo a las tradicionales y extraordinarias fiestas decenales que, en honor de su patrona Nuestra Señora de la Candelaria, se celebran en Valls y que tanto renombre y justa fama gozan en todo Cataluña. Motivo por el cual la Asociación de alumnos de la Escuela del Trabajo de esta ciudad ha organizado una excursión a Valls, en la cual, además de los alumnos y sus familias, pueden asistir todos los simpatizantes de nuestra Escuela del Trabajo.

El programa no puede ser más atrayente y completo y en él, además del partido de foot-ball entre los equipos de las Asociaciones de Valls y Tarragona, en la cual se disputará la magnífica copa regalo del Excmo. Sr. Ministro del Trabajo, podrá visitarse la interesantísima y gran exposición de productos vallenses, el concierto público del «Orfeo Catalá», las espléndidas iluminaciones, etc., etc.

El viaje será económico y se saldrá de nuestra ciudad a las dos de la tarde, para estar de vuelta a las nueve y media.

Los que deseen inscribirse pueden pasar por el local de la Escuela del Trabajo.

Campaña contra las plagas del campo

Con el objeto de que sea más fácil para los agricultores el tratamiento de troncos y ramas de los árboles y arbustos frutales, en la lucha contra los insectos y criptógamas que atacan a dichas plantas y que pasan el invierno en las cortezas de los mismos, esta Sección Agronómica reparará gratuitamente a los agricultores que deseen hacer tratamiento de invierno con los polisulfuros una mezcla sulfocálcica, ya preparada, para disolver solamente en agua en las proporciones debidas.

Las solicitudes, verbales o por carta, deben acerce directamente al ingeniero jefe de la Sección agronómica de Tarragona, Servicio contra las Plagas del Campo, indicando además de las señas del solicitante, número de árboles o arbustos a tratar y enfermedad o enfermedades que desean combatirse, si son conocidas, o los signos exteriores de las mismas en caso de no conocer su nombre.

LABORATORIO VINICOLA

Se han analizado en el transcurso del año de 1930 en este laboratorio oficial, 3.270 muestras de vinos, aceites, abonos, tierras, leches y otros productos, habiéndose verificado para ello 33.460 determinaciones.

Sociedad Española de Salvamento de Náufragos

El pasado sábado, a las seis de la tarde, celebró su reglamentaria junta general esta sociedad, a la que asistió distinguida concurrencia.

Por el secretario fué leída una interesante y detallada Memoria.

Igualmente, por el Tesorero, el estado general de fondos, que arroja un saldo disponible de 2.816'97 pesetas. Habiendo alcanzado durante el año los gastos e ingresos a 2.421'32 y 2.632'25 pesetas, respectivamente.

La recaudación en los distintos cepillos, fué más importante que en el año anterior, alcanzando la mayor el cepillo instalado en la Comandancia de Marina, en el cual se encontraron 33'25 pesetas.

Como era consiguiente, se trató extensamente de la actuación de la Sociedad en los sucesos ocurridos durante el año 1930, y que motivaron la propalación de conceptos equivocados.

Después de una amplia y serena discusión en la que tomaron parte personas de reconocida competencia, y de oídas las explicaciones de otras que presenciaron los hechos ocurridos y fueron de las que desde el primer momento acudieron a los sitios de peligro; se estimó por unánime parecer de todos los reunidos, que debían considerarse infundadas las apreciaciones varias que se lanzaron; y que la Sociedad había cumplido en todo momento de conformidad a lo que prescriben sus estatutos.

Se evidenció que el patrón y toda la tripulación del bote insumergible, estuvo desde el primer momento prestando auxilio en el barrio marítimo de San Pedro.

Así, pues, considerándose se debe una explicación a los numerosos donantes por cuotas a nuestra Sociedad, de lo ocurrido y de los fines de la humanitaria sociedad de Salvamento, acordóse imprimir y repartir a la posible brevedad, un ejemplar del Reglamento y una reseña o explicación completa de la intervención de esta Sociedad local, tanto en la triste noche del desbordamiento del río Francolí, como en el naufragio en la entrada del puerto de una embarcación, debido a una tromba marina. En este incidente intervino la Sociedad, si bien no con su bote tampoco, por ser inadecuado su empleo, ni la tripulación del mismo, por lo inesperado del fenómeno. Pero sí que el primer auxilio que fué prestado lo verificó don Juan Nadal Vich, práctico del puerto, el cual en una embarcación y personal de aquella Corporación, todos socios del Salvamento de Náufragos, acudieron rápidamente al costado de la embarcación zozobrada, con prontitud tal, que a las 13'20 horas ocurría el naufragio y a las 13'40 se hallaban los tripulantes recogidos de la misma en la escala real, encontrando la necesaria asistencia médica, ya que fueron cuatro los señores médicos que llamados por la Comandancia de Marina y por otros elementos de la Sociedad, acudieron al sitio donde se hacía necesaria su presencia.

Acordóse que en lo sucesivo, los señores Prácticos del puerto, sean los que dispongan esté pronta para prestar los auxilios necesarios a embarcación moto-canoa insumergible y todo el material de que se dispone, llamando a sus puestos al patrón y demás personal de la tripulación, cuantos días, a su juicio, en vista del tiempo reinante o que se prevenga, estimen conveniente.

Los prácticos señores don José Zaragoza y don Juan y don Antonio Nadal Vich, con un entusiasmo que mucho les honra, aceptaron esta importante y delicada misión en nombre propio y de sus compañeros, haciendo constar además, que al igual que siempre y como ya tienen demostrado, está dispuesta la Corporación a prestar con el personal y material de que dispone, el servicio que sea necesario, sin considerar ni retroceder ante el riesgo o peligro que ello suponga.

Fueron muy felicitados dichos señores por tan abnegado y humanitario ofrecimiento.

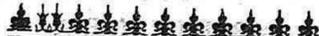
Después de la reglamentaria renovación de cargos, quedó constituida la directiva, en lo que a su parte electiva se refiere, en la forma siguiente:

- Presidente, don Francisco G. de Membrillera; vicepresidentes, D. Matías Mallol Bosch y don Gerardo Delmás; secretario, don Manuel Puig Mallés; vicesecretario, don Pedro Gilbert Vidal; tesorero, don Eduardo Estellés Baeza; inspector del material, don José Zaragoza, y vocales, don José López Bertrán, don José Prat y Prats, don José María Ricomá Gabriel, don Antonio Rossell, don Javier de Muller, don Joaquín Donoso, don Antonio Nadal Vich, don José Martín Solé, don Eduardo Serrano Suñer, don Antonio Bosqué Llobet, don José Merelo, don Ignacio Navarro, don Juan Nadal Vich y don Juan Martí.

ENTRESUELOS VALENCIA
Pieles para adorno, a 1'75 ptas.
Apodaca, 11, entlo.— Tarragona

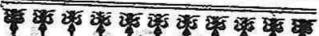


EL AUTOMOVIL UNIVERSAL



AGENTES

CARBÓ & C.ª
Tarragona



Nuevos precios:

	Pesetas
Turismo	11.135'—
Roadster	10.700'—
Cupé deportivo	11.955'—
Sedan 2 puertas	12.115'—
Sedan 4 puertas, 3 ventanas	13.105'—
Sedan de lujo	13.705'—
Cabriolet	12.625'—

Tipos Comerciales:

Camión normal	7.995'—
Camión, ruedas gemelas	8.395'—
Chasis Comercial	5.525'—
Coche reparto lujo	7.980'—

La experiencia aconseja comprar un

FORD

ZUMO DE UVA SIN FERMENTAR

MOSTELLE

Eminentes médicos lo recomiendan para los niños. Los hace crecer fuertes y sanos. Alimenta más que la leche, asimilándose más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo.

MOSTELLE también es indicado para los señores porque evita y cura los desórdenes digestivos.

Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinos.

RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA

CLÍNICA Y CONSULTORIO

para las enfermedades de la mujer, vías urinarias, cirugía operatoria y partos: Aplicación del 606: Electroterapia en todas sus formas: Depilación eléctrica: Masaje vibratorio: Tratamiento especial para la belleza de la mujer, rarrugas, obesidad, etc. etc.

BAJO LA DIRECCIÓN DEL

DOCTOR RABADÁ

CONSULTA: De diez a doce y de cinco a siete. Días festivos de diez a doce. Para los pebres, gratuita los lunes, miércoles y sábados.

Rambra de San Juan, 90, entresuelo :: :: Teléfono 231

GACETILLA

LA CENSURA

Por la autoridad militar nos fué comunicado ayer que con motivo de haberse levantado el estado de guerra en la Región, según Bando del capitán general, la previa censura pasaba a depender de la autoridad civil.

ENTRESUELOS VALENCIA

Lanas inglesadas para trajes chaqueta, a 2'50 ptas. metro Apodaca, 11, entlo.— Tarragona

CAMARA DE COMERCIO

La Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de esta plaza ha elevado a la Dirección general de Navegación nuevo escrito solicitando se restablezcan las escalas de la línea núm. 7, complementaria de España a Nueva York, de la Compañía Trasatlántica.

De esta exposición se ha dado traslado a todas las Cámaras de Comercio y Sindicatos de Exportadores de la zona del Puerto interesando su apoyo.

¿Callos?

En tres días estirpa totalmente callos y durezas, ojos de gallo y juanetes el patentado **UNGUENTO MAGICO**.

Rechazad las imitaciones. En farmacias y droguerías: 1,60 ptas.; con correo, 2,00 pesetas.

FARMACIA PUERTO. — Plaza S. Ildefonso, 4. — MADRID.

LA CAMARA SE DIRIGE AL GOBIERNO.

La Cámara de Comercio se ha dirigido al Gobierno exponiéndole la alarma que ha causado en el mercado el propósito de Cuba de aumentar los derechos arancelarios sobre los vinos españoles y solicitando su intervención eficaz en defensa de los intereses de la exportación.

A. Segú Parés

FINCAS

Compra-Venta-Administración

Méndez Núñez, 21, bajos

Teléfono 748 A. 748 B. TARRAGONA

RENOVACION DE JUNTA

El domingo se reunió en Junta general la Asociación de la Prensa, procediéndose a la reglamentaria renovación de cargos.

Cesaron los señores Dalmau, Román, Zanuy y Tuset, habiéndose designado para substituirlos los señores don Trifón Bas, don Eduardo Estellés, don Jaime Cleofé y don Timoteo Zanuy que fué reelegido.

Farmacia Digos

ANÁLISIS-ESPECIFICOS

nacionales y extranjeros

Aguas minerales - Sneros - Vacunas - Inyectables - Ortopedia

Mayor 46 - Teléfono, 442

NOTA DE LA ALCALDIA

Mañana, miércoles, se procederá a la operación de ponerse en carga parte de las tuberías de conducción de agua potable de la ciudad, recientemente instaladas, a cuyo fin permanecerá cerrada el agua desde las ocho de la mañana a las ocho de la noche en las calles comprendidas entre las de la Nao y Caballeros hasta el Puerto.

Se participa al público a fin de que no pueda coger de improviso a las casas la falta durante el día del líquido elemento.

ACCION CATOLICA DE LA MUJER.

Hoy, a las seis de la tarde, en el local social Armañá, 11, 2.º, tendrá lugar la primera, del ciclo de conferencias que sobre «Impresiones de un viaje a Tierra Santa», desarrollará el M. I. doctor don José Vallés, canónigo Lectoral y profesor de esta Universidad Pontificia.

El tema de la conferencia de hoy es: «Condición social de la mujer en Oriente», la cual será ilustrada con interesantes proyecciones.

ENTRESUELOS VALENCIA

Tapetes paño bordados, a 6'50 Apodaca, 11, entlo.— Tarragona

SINDICATO DE EXPORTADORES DE VINOS.

Por el Sindicato Oficial de Criadores Exportadores de Vinos de Tarragona, se cursó ayer a los Excmos. señores director general de Comercio, ministro de Economía Nacional y ministro de Estado el siguiente telegrama:

«Según informes corresponsales casas sindicadas en Cuba, Gobierno aquella República dispónese gravar importación vinos españoles con aumento derechos en términos prohibitivos. Presidente Sindicato Barcelona sale hoy para esa en representación Sindicatos Cataluña expondrá V. E. acción que a su juicio precisa para amparar intereses exportación española. — Salúdale atentamente. — Rocker, presidente Sindicato Oficial Exportadores Vinos Tarragona.»

DETENIDO

Por cortar regaliz de una finca de Calafell, ha sido detenido Juan Caballero Gómez, de 67 años.

LIMOSNAS PARA EL GREMIO DE LABRADORES

Los que han contribuido con sus limosnas para el gremio de labradores de San Isidro.

Primer regalo, núm. 7.522, un cerdo.

Segundo regalo, núm. 7.229, un carnero.

Tercer regalo, núm. 4.226, un San Antonio.

CONFERENCIA

Hoy, a las seis de la tarde, tendrá lugar en el Instituto Nacional de Segunda Enseñanza una conferencia bajo el tema «El renacimiento de las Hurdes», a cargo del conocido hispanista M. Maurice Legende, secretario general de la Casa Velázquez, de Madrid.

A dicha conferencia quedan invitadas las autoridades, las familias de los alumnos de las Escuelas Francesas, los protectores de las mismas y los centros docentes de esta capital, así como también todos aquellos, amantes de la cultura.

COMISION DE SEÑORAS ACUDIO A LA RECEPCION DEL SANTO DE S. M. EL REY.

Una nutrida comisión de señoras, que representaba a la entidad de Acción Católica de la Mujer, de esta capital, en testimonio de adhesión a la Monarquía española, acudió el día del santo de S. M. el Rey a la solemne recepción que se verificó a las doce horas en el salón principal del Gobierno militar.

Fué una de las comisiones que no figuraba los demás años y que, por esta causa, no había recibido en el presente invitación especial. Atendida, no obstante, la generosidad de la invitación hecha por el Excmo. señor gobernador militar y teniendo en cuenta las actuales circunstancias, las señoras de «Acción Católica» se consideraron obligadas a tomar parte en aquel acto de patriotismo.

DE SOCIEDAD

Con sorpresa nos enteramos del fallecimiento del ejemplar caballero don Esteban Puig Huguet, ocurrido en Zaragoza el 22 del corriente mes (a. p. d.)

Era el difunto oficial 1.º del Gobierno civil de aquella capital y esposo de doña Pilar Güerri Esteve, por lo que contaba con muchas relaciones y hondas amistades en nuestra ciudad.

Reciban nuestra sincera condolencia su distinguida familia, especialmente su desconsolada esposa y cuñado el Rdo. don Luis Güerri, de esta Metropolitana, a la vez que pedimos a nuestros lectores una oración para el eterno descanso del difunto.

Anteayer, al mediodía, fué vaticado nuestro distinguido amigo don Fernando de Querol y Bofarull, evidenciándose la simpatía de que goza su familia en esta ciudad, con la asistencia de distinguidas personalidades, y entre ellas vimos a la Junta directiva de la Real y Venerable Congregación de Nuestro Señor Jesucristo, de la cual es subprecepto honorario.

Sigue en el mismo estado de gravedad y rogamos a nuestros lectores una oración para que el Señor le conceda un pronto restablecimiento.

Entregó ayer su alma al Creador en la ciudad de Valls, el Beneficiado de la Arciprestal de San Juan Bautista, el Rdo. don Juan Palau Orellano, presbítero, habiendo recibido los Santos Sacramentos.

Había ingresado el año 1899 a «La Providencia».

Hemos tenido el gusto de saludar al sabio filólogo de Vich, doctor don Antonio Cirera, que ha pasado unas horas en nuestra ciudad.

LA CIUDAD

El autobús de la parte alta de la ciudad

Tenemos noticias de que con el presente mes de Enero terminará sus andanzas el autobús que llega hasta la parte alta de nuestra ciudad. Ciertamente no se explica como pueda fracasar por motivos económicos un servicio que con tantas voces fué pedido y con tantos sudores alcanzado. Pero este es el hecho: Los tarraconenses que llenan con frecuencia los autobuses veteranos que no pasan de la plaza de la Fuente, no tienen o necesidad o perras para sostener el autobús de última creación que viaja «en el vacío» hasta nuestras alturas. En Lérida y en Manresa y en otras poblaciones catalanas hemos visto hasta los topes todos los autobuses que esperan en la estación la llegada de los viajeros. En Tarragona raramente lle-

gan a media docena las personas que cambien el ferrocarril por nuestro diminuto «auto», a la llegada de los trenes.

Con todo creemos que la supresión del citado servicio es prematuro. No ha transcurrido todavía el tiempo suficiente para que pueda consierarse fracasada la línea de la parte alta de nuestra ciudad. Todos los principios son dificultosos.

Y además, nosotros creemos poder asegurar al señor Cacha-ro que con un servicio doble de autobuses — cada veinte y tantos minutos es mucho esperar, en las esquinas o bajo las placas bicolors — «no hay» bastante para aficionarse demasiado a una «Línea» de un «solo» coche.

Conferencias telegráficas

FORMIDABLE EXPLOSION A BORDO. — TRES BUQUES A PIQUE.

Alicante, 26. — A primeras horas de la tarde se reciben noticias dando cuenta de que en la pasada noche, junto al peñón de Hachs, frente a la playa del pueblo de Calpe y en la región de La Marina, cuando navegaba el pailebot «Lezo», de la matrícula de San Sebastián, que procedía de Barcelona y marchaba con dirección a Cartagena, con carga general, observó la tripulación que se había abierto una vía de agua por lo que pidió urgente auxilio.

El pailebot fué remolcado por los laudes pesqueros hasta la playa de la Fora. Añaden las primeras noticias, que al procederse a descargar el carburo de calcio que componía parte de los materiales de la carga, sobrevino una explosión de gas acetileno, producido al combinarse dicho carburo con el agua.

Se hundieron las tres embarcaciones.

En los primeros momentos se hacen ascender las víctimas a trece muertos y cuatro heridos graves.

El suceso ha causado gran impresión.

COMO OCURRIO EL SUCESO

Comienzan a recibirse detalles de la espantosa catástrofe ocurrida en la playa de la Fora, que ha costado la vida a trece tripulantes y producido quemaduras graves a otros cuatro.

Estos pormenores señalan que al advertir que sufría una gran vía de agua el pailebot «Lezo» navegando a la altura de Calpe, demandó urgente auxilio, acudiendo a prestárselo los laudes pesqueros «Isabel», de la matrícula de Altea, y «San Jaime», que lo remolcaron hasta la citada playa.

Una vez allí se procedió a aligerar de carga, extrayendo el carburo de calcio, ya que el contacto con el agua significaba un peligro considerable por temerse que estallara el gas acetileno que se produce al combinarse el agua y el carburo de calcio.

Inopinadamente, e ignorándose cómo, pero sin duda por desprenderse una chispa de los hachones que se encendieron para efectuar esta maniobra, o al contacto de las llamas de estos hachones, se prendió el gas, sobreviniendo una formidable explosión que se oyó a muchos kilómetros de distancia a la redonda en todos los pueblos comarcanos.

Inmediatamente después sobrevino tan voraz incendio que todas las embarcaciones desaparecieron bajo el mar, y con ellas todos los tripulantes del pailebot «Lezo», que ascendían a seis, sin dejar rastro y cuyas nombres se ignoran, por pertenecer a la matrícula de San Sebastián.

LA CRISIS FRANCESA.

IMPRESIONES DE HOY

París, 26. — Todo el interés del tercer día de la crisis estuvo subordinado a la actitud de los radicales-socialistas.

A última hora de la noche se decía que Laval se encontraba ante la disyuntiva de hacer un gobierno con los radicales-socialistas, que son 114, prescindiendo de la Unión Democrática, cuyo número de diputados es de 88, o prescindir rotundamente de los radicales, formando un gabinete centro-derecha que vendría a apoyarse en la misma mayoría que sostuvo a Tardieu.

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS DEL INSTITUTO

Lunes, 26

Temperatura a la sombra:

Máxima, 16'4.

Mínima, 7'4.

Barómetro a 0° y al nivel del mar:

A las 8 h., 769'1.

A las 18 h., 766'2.

Dirección del viento:

A las 8 h., NW.

A las 18 h., id.

Fuerza del viento:

A las 8 h., ventolina.

A las 18 h., viento fuerte.

Estado del cielo:

A las 8 h., casi despejado.

A las 18 h., id.

Clases de nubes:

A las 8 h., Ci. Sts. Cú.

A las 18 h., St. Cú.

Evaporación:

En las 24 h., 6'3.

Lluvia recogida:

En las 24 h., 0'0.

Humedad relativa:

A las 8 h., 52.

A las 18 h., 39.

CAJA DE AHORROS

DEL

Banco de Vizcaya

Capital del Banco:
Ptas. 100.000.000'—

Reservas:
Ptas. 50.000.000'—

190 SUCURSALES
Y AGENCIAS

INTERESES QUE ABONA

Libreta de ahorro:
3 1/2 % anual

Libreta a 6 meses:
4 % anual

Libreta a un año:
4 1/2 % anual

DEPORTIVAS

Basket-ball

ENCUENTRO DE ENTRENAMIENTO

Ayer tarde, en el terreno de hockey del Stadio de la Avenida de Cataluña, celebraron un partido de entrenamiento dos selecciones de basquetbolistas del Ginnástico, match que resultó movido e interesante.

Atletismo

LA III VUELTA PEDESTRE A TARRAGONA, CHALLENGE WILLIAM TARIN, FUE DISPUTADA ANTEAYER CON NOTABLE EXITO

UNA EXCELENTE ACTUACION DEL EQUIPO DEL REUS DEPORTIU, VENCEDOR INDIVIDUAL Y SOCIALMENTE. MARTORELL DEL REUS Y BALLESTEROS DEL TARRAGONA LAS REVELACIONES DE LA CARRERA. UN LUCIDO PAPEL DE ZABALA DEL GIMNASTICO Y UNA ORGANIZACION IMPECABLE

Decíamos en nuestra edición del domingo en el comentario que hacíamos de la III Vuelta pedestre a Tarragona, challenge William Tarin, que una de las cosas que más le daban relieve era la confianza que teníamos de que ella sirviera para revelar a algún modesto corredor y al propio acreditarlo.

Y así sucedió: la tercera edición de la Vuelta pedestre ha servido para destapar a dos modestos pero valiosos corredores.

Nos referimos a Martorell del Reus Sportiu que consiguió el primer puesto y a Ballesteros del Tarragona que obtuvo el cuarto. Ambos al dar la salida, eran poco menos que figuras del montón, pero al tiempo que iban cubriendo recorrido, se iban acreditando como corredores de clase y ahí están para demostrarlo la excelente clasificación obtenida.

La III Vuelta como no podía por menos que suceder, si se seguía la ruta de los precedentes, resultó competida en extremo, ya que la inscripción a última hora del potente equipo del Europa con figuras cuales Ferré, Sors, etc. visiblemente debía influenciar la lucha para los primeros puestos, como así sucedió, consiguiendo los europeos el 3.º, 5.º y 6.º lugar.

Fué la carrera un triunfo rotundo del equipo del Reus Sportiu, ya que no es tarea fácil, ni muchísimo menos la realizada por sus componentes, que con una brillantez extraordinaria, los dos primeros puestos la Challenge William Tarin, para equipos de tres corredores (por haber además clasificado en segundo lugar en la II Vuelta) y la Copa del Comité Provincial para equipos de cinco corredores.

Es imposible pedir triunfo más neto, por lo que felicitamos efusivamente al Reus Sportiu.

Resaltada también la labor notable del Europa ocupémosnos del R. A. C. quien consiguió el tercer lugar en la clasificación por equipos de tres corredores y el segundo a un punto del primer clasificado por equipos de cinco corredores y ello es harto elocuente para hacer patente el excelente espíritu de equipo que presidió la actuación de sus componentes.

El Tarragona aparte de vencer por equipos al del Ginnástico tuvo dos hombres valiosos. Ballesteros del que ya hemos hablado y Carlos Ferré un muchacho muy joven que obtuvo el primer lugar en la categoría de neófitos.

Finalmente el Ginnástico que socialmente no estuvo demasiado bien que digamos, especialmente por la mala clasificación de su quinto hombre, tuvo un corredor, Ciro Zabala que se comportó notablemente al conseguir un doceavo lugar muy aceptable.

Hubo sorpresas en la carrera. Ya lo hemos dejado indicado.

Los favoritos para el triunfo eran Sander, que se alineó algo indispuerto, Sors y Leoncio Farré del Europa, y sin embargo triunfó Emiliano Martorell en el que nadie pensaba y Ballesteros un muchacho también poco menos que desconocido consiguió un cuarto lugar delante de hombres de la calidad de un Leoncio Farré.

Dióse la salida casi con cronometría puntualidad a un lote de 48 corredores en el que estaban representados el Reus Sportiu, R. A. C., Ploms, Tarragona, Ginnástico, Europa, Colomenca, Español y algunos independientes.

El público numeroso presenciaba la prueba repartido en los lugares estratégicos del recorrido.

En cabeza, púsose tan pronto sonó el disparo, Ferré del Europa, seguido de un compacto pelotón de corredores la mayor parte de los cuales fueron ya perdiendo contacto con él, a lo largo de la calle de la Unión y Apodaca.

A poco quedó un pequeño pelotón en cabeza integrado por Ferré, Sander (Juan), Manresa, Sander (José), Ballesteros que pasaron por este orden por la Rambla de San Juan, en dirección al paseo de San Antonio.

Fué en el paseo de Circunvalación donde se dió la batalla, Martorell, agregóse al grupo de beza lo propio que Sors, Vieles y Miquel, perdiendo posiciones Manresa y manteniendo con Zabala del Ginnástico Martorell, Vileu del Tarragona, Bulbena de la Colomenca y Torres del Reus Sportiu, reñida batalla, en tanto que conseguían ventaja sobre Sors y Ballesteros, Martorell y Sander que llegaron casi juntos a la meta, donde fueron ovacionados todos los llegados.

La organización a cargo del Comité Provincial del Atletismo, resultó excelente y digna de elogios que si bien han de recaer sobre todos sus componentes los merecen especialmente el Presidente nuestro querido compañero en la Prensa, Porvenir Valls y el Secretario Puig, que llevaron el peso de la organización.

El orden en la llegada estuvo excelentemente garantizado por Guardias de Seguridad y Urbanos.

Clasificación individual

1. E. Martorell, Reus Sportiu, senior, 18 m. 13 s. 45.
2. Juan Sander, id. id.
3. Joaquín Sors, C. D. Europa, senior.
4. J. Ballesteros, Tarragona, junior.
5. L. Nelles, C. D. Europa, junior.
6. L. Ferrel, C. D. Europa, senior.
7. J. Sander, Reus A. C., junior.
8. E. de Miguel, Reus A. C., junior.

9. Juan Bulbena, Colomenca, id.
10. José Torres, Reus Sportiu, id.
11. Ramón Manresa, Reus A. C., id.
12. Ciro Zabala, Ginnástico, id.
13. Luís Martorell, Tarragona, id.
14. Manuel Vileu, Tarragona, id.
15. J. Tarrida, Ginnástico, id.
16. Baldemero Pamies, R. A. C., id.
17. Ramón Basora, id., id.
18. C. García-Luengo, Ginnástico, id.
19. Esteban Solé, Reus Sportiu, id.
20. Pedro Valdés, Europa, id.
21. Jesús Montañé, Reus Sportiu, senior.
22. José Quesada, Español, junior.
23. Armengol Ferré, Ben Forjats, id.
24. Emilio Agulló, Ginnástico, id.
25. G. Ferré, Ben Forjats, id.
26. A. Anguera, Reus Sportiu, id.
27. J. Sabater, Ploms, id.
28. Carlos Ferré, Tarragona, neófito.
29. Francisco Beyá, id., id.
30. Salvador Baldrich, R. A. C., junior.
31. José Doménech, Tarragona, id.
32. Ramón Rome, R. A. C., id.

33. Ramón Sardá, Reus Sportiu, id.
34. José Rull, Ginnástico, id.
35. Pedro Ortiz, Tarragona, id.
36. Antonio Carreta, independiente, neófito.
37. Enrique Pedrol, id., id.
38. José Rovira, Tarragona, id.
39. Bautista Bové, id., id.
40. Juan Roig, id., id.
41. Juan Beltrán, Ginnástico, neófito.

Clasificación por equipos de tres corredores

1. Reus Sportiu, 1-2-9, 12 puntos.
2. C. D. Europa, 3-5-6, 14 puntos.
3. Reus A. C., 7-8-10, 25 puntos.

Clasificación por equipos de cinco corredores

1. Reus Sportiu, 1-2-6-15-16, 40 puntos.
2. Reus A. C., 4-5-7-12-13, 41 puntos.
3. Tarragona F. C., 3-9-10-19-20, 61 puntos.
4. Ginnástico, 6-11-14-17-19, 69 puntos.

Terminada la carrera fueron repartidos solemnemente los premios.

Se inscribieron 59 corredores; tomaron la salida 48, clasificándose 41 y retirándose por lo tanto 6.

La III Vuelta a Tarragona, no hay duda que fué un éxito rotundo. ¡Hasta la cuarta!

Fut-bol

RESULTADOS DE LOS PARTIDOS JUGADOS ANTEAYER

Primera división

- Athletic Bilbao, 5-Español, 1.
Europa, 1-Arenas, 4.
Barcelona, 1-Alavés, 1.
R. Santander, 4-Irún, 1.
R. Sociada, 2-Real Madrid, 1.

Segunda división

- Oviedo, 2-Betis, 2.
Sevilla, 5-Coruña, 2.
Murcia, 1-Iberia, 1.
Valencia, 3-Sporting, 0.
Athletic Madrid, 3-Castellón, 0.

CAMPEONATO CATALAN SEGUNDA CATEGORIA PREFERENTE

- Ginnástico, 1-Gracia, 0.
Manresa, 4-Vilanova, 3.
Sans, 0-Martinenc, 2.
Sant Andreu, 1-Iluro, 0.

- Palafrugell, 2-Horta, 1.
Samboiá, 2-Granollers, 0.
Vilafrañca, 3-Tarrasa, 1.

CAMPEONATO CATALAN DE SEGUNDA CATEGORIA PREFERENTE

ANTEAYER TAREDE EN EL STADIO DE LA AVENIDA DE CATALUÑA

EL GIMNASTICO SIGUIENDO SUS PROGRESOS VENCIO MERECDAMENTE AL GRACIA POR 1 GOAL A 0

La cosa marcha

No hay duda de ningún género, de que de un tiempo a esta parte el Ginnástico está deparándonos buenas actuaciones, merecedoras de mejor posición en la tabla de la clasificación.

Hace ya tiempo que venía mostrándose potente frente a sus rivales de grupo, pero la desgracia que le perseguía evitaba que se adjudicara merecidas victorias.

Desde poco ha, la cosa ha cambiado, la desgracia parece que empieza a repararse de los bravos ginnásticos y tras la derrota inflingida a los tarrasenses en sus dominios, ha venido ahora el triunfo sobre el Gracia, uno de los equipos mejor situados del campeonato de la segunda preferente.

No hay duda pues que esto marcha, y lo que deseamos nosotros es que siga la racha.

Triunfo merecido

Los locales nadie negará que merecieron el triunfo. Llevaron más veces que sus antagonistas la iniciativa del juego y sobre todo frente a goal, se mostraron mucho más peligrosos que sus

rivales, los gracienses, siendo poquísimas las intervenciones extremas realizadas por Sanahuja y muchas las efectuadas por das por Florenza.

Tres goals marcaron los del Ginnástico, aunque sólo uno les fuera validado. Uno conseguido merced a un shoot potente y de lejos de Burdeus, alegó el árbitro que no había entrado en la meta del Gracia, cuando aficionados situados detrás de ella, manifestaron haber visto entrar, otro anulado por fault de Alvarez al guardameta del Gracia, que si bien aceptamos, bastantes goals hemos visto conceder con menos limpieza que el de Alvarez y no obstante haber dado por válidos y finalmente el legal fué conseguido diez minutos antes de que el partido finalizara merced a un free-kick estupendamente tirado por Huerva, llegando el balón a las mallas, sin que lo viera Florenza.

Triunfó pues el Ginnástico por que lo mereció con creces.

No vimos al Gracia

Salimos del stadio de la Avenida de Cataluña sin haber visto al Gracia y extrañados de que con lo poco bueno que anteayer

nos deparó figure en tan excelente posición.

Únicamente su trio defensivo, en el que Florenza es un guardameta de calidad y Artigas y Vila, dos buenos defensas, y su medio centro Bernal, nos dieron sensación de clase.

Los otros no nos agradaron y especialmente su delantera estuvo francamente mala, ya que recordemos sólo lanzaron dos tiros de calidad al marco de Sanahuja y ambos salieron a kik. Al negro Betancourt, sólo le vimos cambiar de continuo de puesto... hacer bastantes fauts, y un shoot raso potente.

Los gracienses no satisficieron anteayer y pudieron salir netamente batidos del «field» ginnástico.

Partido de poca calidad

No hubo en el encuentro de anteayer grandes jugadas de calidad. El viento deslució por completo el juego, porque ambos equipos se empeñaron en usar el juego alto en vez de implantar el raso, que era el que convenía, como más efectivo para ambos teams y más vistoso para los espectadores.

Sin embargo esa falta de calidad quedó compensada por el entusiasmo puesto en la lucha por ambos equipos en busca de la victoria.

Los mejores del Ginnástico los equipos y el arbitraje

El Ginnástico demostró estar en forma y haber llegado a poseer un buen conjunto. Con el cambio de Carbonell por Burdeus ha ganado mucho. Los mejores no hay duda que fueron los medios alas Martínez y Burdeus que jugaron un partidazo, siendo los principales artífices del triunfo. Los demás muy trabajadores y codiciosos, Barberá ganaría, si de vez en cuando en vez de centrar se internara.

Equipos: Ginnástico (blanco). -Sanahuja; Wenceslao Calabuig; Martínez, Piñol, Burdeus; Barberá, Delclós, Huerva, Benaiges y Alvarez.

Gracia (rojo).-Florenza, Artigas, Vila; Ascón Bernal, Rossell; Betancourt, Peiré, Crispí, García y Palau.

Comandó el encuentro el colegiado señor Espelta. En el primer tiempo estuvo muy acertado, pero en el segundo su labor fué deficiente.

JOSE ROCA GARCIA.

IMP. SUC. DE TORRES & VIRGILI

CUOTAS

La "Casa Coca" os ofrece los equipos completos y de calidad insuperable a precios limitadísimos. Facilita también prendas sueltas.

Antes de comprar el equipo no deje de consultar a

CASA COCA
Conde de Rius, 7 - TARRAGONA

APRENDIZAS MODISTAS

hacen falta.
Razón en esta Administración.

BOLSA DEL TRABAJO

(Sección de Mujeres)

Se necesitan sirvientas y cocineras.

Mujeres para faenas, desean trabajo.

Planchadora y costurera, por las tardes, se ofrece.

Horas de oficina: Armañá, 11, piso 2.º, de seis a siete y media.